

档号：EDB/SMEP/2/84/2(1)

教育局通函第 124/2018 号

分发名单：各官立、资助（包括特殊学校）、
及直接资助计划小学校长

副本送：各组主管

四川的历史文化及生态探索之旅（小学）（2018/19） 学生内地交流计划

摘要

本通函旨在邀请各小学及特殊学校提名小四至小六学生及校内教师（包括校长）参加上述内地交流计划。

详情

2. 教育局举办「四川的历史文化及生态探索之旅（小学）（2018/19）」（下称计划）是配合课程，旨在为学生提供不同的学习经历，让他们认识四川的丰富历史和文化遗产，欣赏和了解当地的传统艺术，认识四川人的风俗、生活及文化，以及认识四川自然生态的特色及思考保育的重要性。

3. 教育局已委托机构承办于 2018 年 9 月至 2019 年 8 月筹办本计划，行程为——
——期 4 天，供小四至小六学生参加。有关本计划的详情及申请细则，请参阅附件一。本计划的日程及其他资料详载于附件二。

4. 学校可在 2018/19 学年内报名参加本计划，并可鼓励以往未曾参加内地交流计划的学生参加，学生参加全属自愿性质。

5. 拟提名学生参加本计划的学校，请从承办机构网站下载报名表，填妥报名表后，于拟参加的行程出发前十二星期或之前，传真至承办机构。

查询

6. 有关报名及行程的查询，请致电 2111 3551 与承办机构联络。有关本计划的一般查询，请致电 2892 5734 或 2892 5936 与本局学生内地交流计划组联络。如欲了解更多学生内地交流计划的信息，请登入「薪火相传」平台网站 <http://www.passontorch.org.hk>。

教育局局长

林宝玉代行

二零一八年八月十四日

四川的历史文化及生态探索之旅（小学）（2018/19）

学生内地交流计划

详情及申请细则

（一）目的

本计划配合课程，旨在为学生提供不同的学习经历，让他们认识四川的丰富历史和文化遗存，欣赏和了解当地的传统艺术，认识四川人的风俗、生活及文化，以及认识四川自然生态的特色及思考保育的重要性。

（二）内容

1. 行程为期 4 天，详情请参阅附件二。
2. 学校可与承办机构协商出发日期。
3. 学校可参考各行程的学习重点，因应学生的能力和学习需要，并配合课堂的学习内容，安排不同级别的学生参加本计划。
4. 教师可参考由承办机构提供的行程 / 活动内容和学习重点，配合校本课程及学生的学习需要，编制学习材料。
5. 参加的师生须出席承办机构为本计划安排的出发前简介会。学校可安排参加学生及其家长一同出席，以了解计划的学习目的及行程内容。
6. 在行程中，随团教师须担当持平的学习促进者，指导学生学习和了解学习重点，促进学生从多角度思考、探究和讨论，以及发展学生的协作、沟通及研习能力。回程后，参加者亦须出席学习分享会，学校可按学生的学习需要自行决定分享会形式。

（三）语言

现场学习及交流活动以普通话进行。

（四）申请资格及名额

1. 各官立、资助（包括特殊学校）及直接资助学校的小四至小六学生、校内教师（包括校长）均可申请。
2. 学校可提名最多 132 名师生（120 名学生及 12 名校内教师）参加。学校的报名以先到先得的方法处理。
3. 每个交流学习团可由一所或多所学校组成，成团人数最少为 44 人，最多为 132 人。每所学校参加的提名人数最少为 11 人（包

括 10 名学生及 1 名校内教师)。若学校的提名人数不足 44 人，承办机构会尝试安排与其他学校合并成团。

4. 每所学校的师生参加比例为 1:10。例如，参加学习团的学生人数为 73 人，随团教师应为 8 位。特殊学校则参考《户外活动指引》附录 X《有特殊教育需要学童参加户外活动的教职员 / 照顾者与学生比例》作适当安排。
(该指引的路径: 教育局网页 www.edb.gov.hk 主页 > 学校行政及管理 > 一般行政 > 有关活动 > 学校活动指引)
5. 学校可鼓励以往未曾参加内地交流计划的学生参加，学生参加全属自愿性质。

(五) 团费及资助细则

1. 团费为每人港币\$3,600，参加者须缴付港币\$1,080 (即 30%)，余款由教育局资助。上述费用包括来回机票、膳食、住宿、交通，以及基本的团体综合旅游保险 [详情见 (七)] 等开支^註。
2. 参加的学校须于行程出发前的九星期或之前取得家长的同意，并与承办机构核实参加师生名单。
3. 若出发前有学生要求退出，学校应立即与承办机构协商安排学生替补。即使有学生替补，退出的学生亦须支付因退团而产生的额外费用。若时间太急，未有学生替补，该名临时退出的学生不会获发还已交的费用，教育局亦可能撤销对该学生的资助，该学生因而须支付额外的退团费用。只在特殊情况下，如学生患病 (须具医生证明书) 或因其他重要事故而不能如期随队出发，教育局才会考虑不撤销对该学生的资助。
4. 学校可为每 10 名提名学生申请一名全额资助。申请全额资助的学生必须是正接受半额或全额学校书簿津贴，或综合社会保障援助，并同时没有就是次活动接受其他资助。**如学校需要为更多学生申请全额资助，可于申请表中简述原因，教育局会跟进处理。**

(六) 问卷调查

参加学校须于行程结束后一个月内，填妥并交回由承办机构代教育局派发的问卷 (每所参加学校每个行程只需递交一份问卷)，表达对交流计划 / 行程的意见和建议，供教育局作检讨之用。

^註 学校安排教师履行随团教师 [特殊学校包括相关的教职员 / 照顾者 (如适用)] 的职务，应承担他们参加有关计划余下的团费。学校须参考适用于其学校类别的相关通告 / 指引等，以处理拨款事宜。

(七) 保險

教育局已要求承辦機構為隨團教師及學生購買團體綜合旅遊保險，保障項目包括：

1. 醫療保障 (最高保障額為港幣\$300,000)
2. 全球緊急救援服務 (包括撤離及運返)
3. 意外保障 (最高保障額為港幣\$300,000)
4. 個人責任保障 (最高保障額為港幣\$500,000)
5. 個人財物保障 (最高保障額為港幣\$1,000)
6. 取消行程 (最高保障額為該團團費)

學校、隨團教師及學生家長可向承辦機構了解各項保障項目的詳情及承保範圍。

上述保險的承保範圍涵蓋參加者的基本需要，學校應提醒隨團教師及學生，可因應個人需要購買額外的個人綜合旅遊保險，以應對突發事件，例如：縮短旅程、行李及個人物品損失等。

(八) 內地學校交流

1. 若交流行程在內地學校假期或考試期間內進行，承辦機構可能會以其他參訪活動代替到學校交流。
2. 如學校有需要更改或延伸有關活動時段，以便安排探訪內地姊妹學校，在不導致原有行程刪減的原則下，學校可與承辦機構協商。若承辦機構答允安排，但涉及額外費用，會向學校提供報價。更改或延伸行程所涉及的額外費用，須全數由學校自行負擔。

(九) 承辦機構

百利國際旅行社有限公司

(十) 報名方法

請從承辦機構網站 <http://bestlinkstudytour.com/edbtour> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前十二星期或之前，傳真至 3585 5192 辦理。有關報名及行程的查詢，請致電 2111 3551 或電郵 cs@bestlinkstudytour.com 與承辦機構梁鎧宜女士聯絡。

四川的历史文化及生态探索之旅（小学）（2018/19）

学生内地交流计划

行程安排

（一）对象：小四至小六学生

（二）学习目的：

1. 认识四川的丰富历史和文化遗产；
2. 欣赏和了解当地的传统艺术，认识四川人的风俗、生活及文化；
3. 认识四川自然生态的特色及思考保育的重要性。

（三）日程及学习重点：

日期	日程	建议学习重点	与课程相关部分（举隅）
第一天	上午	香港学校集合*，乘旅游巴士往机场。 由香港乘飞机抵成都	
	下午	参访武侯祠和锦里古街	<ul style="list-style-type: none"> • 认识蜀汉时代历史人物诸葛亮的事迹；了解及欣赏中国传统建筑及其活化的成效； • 了解四川成都人的生活文化。
	晚上	观赏川剧变脸表演	<p>了解中国传统戏剧的特色及对生活文化的重要性。</p> <p>中国语文教育学习领域课程指引（小一至中六）（2017）</p> <p>「文学」学习目标</p> <ul style="list-style-type: none"> • 培养审美的情趣、态度和能力 <p>「中华文化」学习目标</p> <ul style="list-style-type: none"> • 增进对中华文化的认识 <p>小学常识科课程指引（小一至小六）（2017）</p> <p>学习范畴五（第二学习阶段）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 知识和理解 <ul style="list-style-type: none"> - 认识中国历史上重要的朝代及时序 - 了解重要的历史人物和事件对国家的影响 - 了解中华文化的独特性及重要性 • 价值观和态度 <ul style="list-style-type: none"> - 对了解中国历史及中华文化表现兴趣 - 建立对保护国家文化及承传的关注 - 欣赏国家悠久的历史及文化 <p>学习范畴六（第二学习阶段）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 核心学习元素 <ul style="list-style-type: none"> - 文化遗产的保育与历史

日期		日程	建议学习重点	与课程相关部分（举隅）
				承传的活动 <u>艺术教育学习领域课程指引（小一至中六）（2017）</u> ● 学习目标 - 认识艺术的情境
第二天	上午	参访自贡市盐业历史博物馆和燊海井	<ul style="list-style-type: none"> 认识中国盐业发展历史及对社会发展的影响； 透过参访燊海井，认识中国古代钻井技术。 	<u>小学常识科课程指引（小一至小六）（2017）</u> 学习范畴二（第二学习阶段） <ul style="list-style-type: none"> 价值观和态度： <ul style="list-style-type: none"> 认同保育的重要性 学习范畴五（第二学习阶段） <ul style="list-style-type: none"> 知识和理解： <ul style="list-style-type: none"> 知道中国的自然环境与人民生活的关系 价值观和态度 <ul style="list-style-type: none"> 对了解中国历史及中华文化表现兴趣 建立对保护国家文化及承传的关注 核心学习元素 <ul style="list-style-type: none"> 根据文化遗产，认识中华文化的特色 学习范畴六（第二学习阶段） <ul style="list-style-type: none"> 核心学习元素 <ul style="list-style-type: none"> 文化遗产的保育与历史承传的活动 <u>艺术教育学习领域课程指引（小一至中六）（2017）</u> ● 学习目标 - 培养评赏艺术的能力
	下午	参访自贡恐龙博物馆	观赏世界三大恐龙遗址博物馆之一的恐龙遗址与化石，认识有关恐龙的知识及历史。	<u>小学常识科课程指引（小一至小六）（2017）</u> 学习范畴二（第二学习阶段） <ul style="list-style-type: none"> 知识和理解 <ul style="list-style-type: none"> 认识生物与环境相互依存的关系 价值观和态度 <ul style="list-style-type: none"> 尊重和爱护生命，并关注濒危物种 核心学习元素

日期		日程	建议学习重点	与课程相关部分（举隅）
				- 生物形态和功能及其对环境的适应力
第三天	上午	参访成都大熊猫繁育研究基地	认识有关熊猫的知识及了解保育熊猫的重要性。	<u>小学常识科课程指引</u> （小一至小六）（2017） 学习范畴二（第二学习阶段） <ul style="list-style-type: none"> ● 知识和理解 <ul style="list-style-type: none"> - 知道一些生物的生命周期过程 - 认识生物与环境相互依存的关系 - 了解人们对环境保育的责任,珍惜和善用地球资源 ● 价值观和态度 <ul style="list-style-type: none"> - 尊重和爱护生命,并关注濒危物种 ● 核心学习元素 <ul style="list-style-type: none"> - 生物形态和功能及其对环境的适应力
	下午	参访成都一所小学、专题讲座和四川科技馆	<ul style="list-style-type: none"> ● 与当地学生交流及一同参与学习活动,了解当地小学生的学习及生活方式; ● 通过讲座认识四川的自然生态、保育或环保; ● 透过参访科技馆,提升学生的普及科学技术的知识,并了解现代科技的应用及其对民生的影响。 	<u>小学常识科课程指引</u> （小一至小六）（2017） 学习范畴三（第二学习阶段） <ul style="list-style-type: none"> ● 知识和理解 <ul style="list-style-type: none"> - 知道科学与科技的发展在日常生活的应用及影响 ● 价值观和态度 <ul style="list-style-type: none"> - 对科学表现好奇心和持续的兴趣 - 关注应用科学与科技对人类及环境所带来的好处及坏处 学习范畴六（第二学习阶段） <ul style="list-style-type: none"> ● 价值观和态度 <ul style="list-style-type: none"> - 欣赏及尊重不同的文化,并接受文化差异
	晚上	全体分享会	让学员交流学习心得,从多角度思考和探索四川的历史、文化、风俗及保育。	

日期		日程	建议学习重点	与课程相关部分（举隅）
第四天	上午	参访成都博物馆	认识四川的历史、文化与传统；了解从远古至清代城市文明的进程和成都市民的古代生活方式。	<u>中国语文教育学习领域课程指引</u> <u>（小一至中六）（2017）</u> 「中华文化」学习目标 <ul style="list-style-type: none"> - 增进对中华文化的认识 <u>小学常识科课程指引</u> <u>（小一至小六）（2017）</u> 学习范畴五（第二学习阶段） <ul style="list-style-type: none"> ● 知识和理解 <ul style="list-style-type: none"> - 认识中国历史上重要的朝代及时序 ● 价值观和态度 <ul style="list-style-type: none"> - 欣赏国家悠久的历史及文化
	下午	由成都乘飞机回香港 乘旅游巴士往香港学校解散*。		

*或由学校决定一个集合 / 解散点（如学校或港铁站等）。

注：上述行程仅供参考，具体安排可能按实际情况作出调整。